



Language Buddy

Apoyo al aprendizaje de idiomas de niños/as y jóvenes inmigrantes
a través de Compañeros/as Lingüísticos/as

T3.2. Programa de formación

Módulo 1: Entendimiento intercultural y diálogo en la educación



Co-funded by
the European Union

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union]. Neither the European Union nor the granting authority can be held responsible for them. GA Number: 101141117



Formulario de entrega

Nº de referencia del proyecto	101141117
Título del documento	Plan de estudios: Módulo 1: Título...
Paquete de trabajo pertinente:	PT3. T3.2. Desarrollo curricular
Naturaleza:	
Nivel de difusión:	Público
Versión del documento:	V01
Date:	1.4.2025
Autores:	Casa do Professor Universidade Católica Portuguesa
Comentado por:	Todos los socios: revisado y comentado por la asociación
Descripción del documento:	Una plantilla diseñada para la creación de los 8 Módulos de Formación LB. Los Módulos deben ser desarrollados por todos los socios.

Número de proyecto	101141117 - Nombre del proyecto: Apoyo al aprendizaje de idiomas de niños y jóvenes inmigrantes a través de compañeros/as lingüísticos/as
Acrónimo del proyecto	Language Buddy
Llame a	AMIF-2023-TF2-AG-CALL
Tema	AMIF-2023-TF2-AG-CALL-03-EDUCATION - Apoyo a la integración en la educación de niños y jóvenes inmigrantes
Tipo de acción	AMIF-PJG
Autoridad otorgante	Comisión Europea
Servicio	INICIO/E/04
Fecha de finalización del proyecto	1/3/2024 - 31/08/2026
Duración del proyecto	30 meses



Co-funded by
the European Union

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union]. Neither the European Union nor the granting authority can be held responsible for them. GA Number: 101141117



Lista de autores del módulo de formación

Organización	
Editor y autor:	CdP y UCP
Coautores:	CdP y UCP

Índice

Lista de autores del módulo de formación	3
Índice	3
Introducción	5
Módulo 1	5
Lección 1	6
El papel de la educación en el fomento de la conciencia intercultural	6
Introducción	7
Fomentar el debate crítico sobre la diversidad en el aula	7
Contribución de los diversos entornos educativos	7
Ayudar a los estudiantes inmigrantes a reconocer los aspectos culturales y lingüísticos	8
Actividades	8
Conclusión	9
Lección 2	9
Afrontar los retos de la diversidad cultural en la educación	9
Introducción	10
Barreras institucionales y sistémicas a la inclusión	10
Detectar y combatir los prejuicios en los sistemas educativos	11
Retos de la comunicación intercultural	11
<i>Luchas cotidianas en la comunicación entre culturas</i>	11
<i>Métodos para afrontar los retos de la comunicación intercultural</i>	11
Actividades	12
Conclusión	12
Lección 3	13



symplexis



casadoprofessor®

bildungsLAB

MultiitluX Collective



cospe
TOGETHER FOR CHANGE



Advenio
eAcademy



Peñascal



Università degli Studi Firenze



Co-funded by
the European Union

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union. Neither the European Union nor the granting authority can be held responsible for them. GA Number: 101141117



El papel del "otro" en el fomento del diálogo intercultural: explorar la "alteridad"	13
Introducción	14
El otro" como herramienta para fomentar el intercambio intercultural y la empatía: reflexiones sobre la tutoría entre iguales	14
Reforzar la colaboración entre estudiantes de IES, organizaciones dirigidas por migrantes, escuelas y ONG	15
<i>Actividad 1: Cartera del Otro</i>	15
<i>Actividad 2: "Abrazar la alteridad, abrazarme a mí mismo"</i>	15
Lección 4	17
Introducción	18
Estrategias para fomentar un entorno de aprendizaje inclusivo: Diferencias entre multiculturalismo e interculturalismo	18
<i>Comprender el multiculturalismo y el interculturalismo</i>	19
<i>Estrategias para fomentar un entorno de aprendizaje inclusivo</i>	20
Mejorar la experiencia de aprendizaje de idiomas mediante el intercambio cultural: El ejemplo de la diversidad social	21
Actividades	21
<i>Actividad 1: Reflexión individual sobre el intercambio cultural</i>	21
Presentación:	21
Conclusión	22
Anexo 1 - Material visual	24
Anexo 2 - Evaluaciones	24





Introducción

El Curso de Formación es un componente integral del Proyecto de Formación de Compañeros/as de Lingüísticos. Desarrollado en colaboración por los socios del proyecto, el curso consta de 40 horas de aprendizaje, estructuradas en 8 módulos. El objetivo principal de este módulo es dotar a los estudiantes de instituciones de educación superior (IES) de los conocimientos, habilidades y herramientas necesarias para orientar eficazmente a los estudiantes de secundaria inmigrantes y refugiados en el aprendizaje de idiomas y la inclusión social, utilizando el Modelo Language Buddy (LB).

Es importante destacar que los socios del proyecto reconocen las diversas necesidades y contextos culturales de los participantes. Como tal, este documento está diseñado para proporcionar orientación y apoyo a los socios en la implementación y adaptación de las actividades propuestas para alinearse con sus entornos locales.

Módulo 1

- Este **módulo** consta de cuatro (4) lecciones.
- **Duración del módulo:** 5 horas.
- **Objetivo de aprendizaje:** El objetivo principal del Módulo 1 es introducir los conceptos clave de la comprensión y el diálogo interculturales en la educación, haciendo hincapié en su papel en los sistemas de tutoría y compañerismo lingüístico. Los participantes explorarán cómo la diversidad cultural configura la comunicación y el aprendizaje y desarrollarán estrategias para fomentar intercambios interculturales inclusivos y eficaces.

En el siguiente cuadro se ofrece un resumen de las lecciones y actividades incluidas en este módulo.

Lección	Número total de sesiones y duración	Duración de la actividad
Lección 1: El papel de la educación en el fomento de la conciencia intercultural 1 h 15 min	1. Fomentar debates críticos sobre la diversidad en el aula.	15 minutos
	2. Contribución de los diversos entornos educativos.	15 minutos
	3. Ayudar a los estudiantes inmigrantes a reconocer los aspectos culturales y lingüísticos	15 minutos
	4. Actividades	30 minutos
Lección 2: Afrontar los retos de la diversidad cultural en la educación 1 h 15 min	1. Barreras institucionales y sistémicas a la inclusión.	15 minutos
	2. Identificar y abordar los prejuicios en los sistemas educativos.	15 minutos
	3. Retos de la comunicación intercultural.	15 minutos



Lección	Número total de sesiones y duración	Duración de la actividad
	4. Actividades	30 minutos
Lección 3: El papel del "otro" en el fomento del diálogo intercultural: explorar la "alteridad" 1 h 15 min	1. "El otro" como herramienta para promover el intercambio intercultural y la empatía: reflexiones sobre la tutoría entre iguales.	15 minutos
	2. El paradigma de la alteridad y la otredad: La evaluación del desarrollo de la competencia intercultural en los programas de tutoría.	15 minutos
	3. Reforzar la colaboración entre los estudiantes de las IES, las organizaciones dirigidas por inmigrantes, las escuelas y las ONG.	15 minutos
	4. Actividades	30 minutos
Lección 4: El "cómo construir" prácticas educativas inclusivas y culturalmente responsables: más allá de los puentes de la educación multicultural 1 h 15 min	1. Estrategias para fomentar un entorno de aprendizaje integrador: Las diferencias entre Multiculturalismo e Interculturalismo.	15 minutos
	2. Mejorar la experiencia de aprendizaje de idiomas mediante el intercambio cultural: el ejemplo de la Diversidad Social	15 minutos
	3. Herramientas y actividades prácticas para el diálogo intercultural.	15 minutos
	4. Actividades	30 minutos

Lección 1

Lección	Nº 1
Módulo 1:	Entendimiento y diálogo interculturales en la educación
Título de la lección:	El papel de la educación en el fomento de la conciencia intercultural
Desarrollado por (socio de LB)	Casa do Professor / UCP
Modo de entrega principal:	Asíncrono en línea (a través de la plataforma L. Buddy)
Modo de entrega alternativo	Cara a cara (sincrónico)
Tipo de actividad:	Lección en línea y foro de debate en línea
Recursos necesarios	Ordenador o portátil con acceso a Internet



Lección N° 1	
Duración	<p>Duración estimada: 1 hora y 15 minutos</p> <ul style="list-style-type: none">• Lectura y asimilación del contenido de la lección: 45 minutos• Debate sobre casos prácticos: 15 minutos• Debate entre iguales sobre los estereotipos culturales: 15 minutos
Objetivos de aprendizaje	<ul style="list-style-type: none">• Comprender la importancia de la conciencia intercultural en los entornos educativos.• Identificar estrategias para promover debates sobre diversidad e inclusión en el aula.• Analizar el impacto de los diversos entornos educativos en las competencias interculturales de los estudiantes.• Desarrollar enfoques para ayudar a los estudiantes inmigrantes a superar las barreras culturales y lingüísticas.
Descripción de la lección	<p>Introducción</p> <p>Reconocer la existencia de diferencias culturales es un aspecto sumamente crucial en el proceso de hacer que las escuelas sean más integradoras y respetuosas. Cuando las escuelas están llenas de niños de diferentes culturas, es intrínseco a cualquier sistema educativo ayudar a los/as alumnos/as a tomar conciencia de las diferentes perspectivas, perder los prejuicios y respetarse mutuamente. Al debatir abiertamente y trabajar en grupo, los/as alumnos/as son más capaces de sentir a los demás y acercarse a personas de distintos lugares.</p> <p>Fomentar el debate crítico sobre la diversidad en el aula</p> <p>Para que los/as alumnos/as puedan expresarse libremente sobre los temas relacionados con la diversidad, tienen que sentirse seguros y respetados. Los profesores podrían participar en la capacitación de los/as alumnos/as no sólo abriendo diálogos críticos, sino también hablando de la realidad a través de algunos estudios de casos. Además, también podrían introducir, por ejemplo, debates o actividades de juegos de rol en clase como forma de discutir diferentes puntos de vista. Estas técnicas mejoran el estudio de la diversidad como experiencia en la vida de las personas.</p> <p>Contribución de los diversos entornos educativos</p> <p>Mezclar en el aula a alumnos de distintas procedencias es un buen comienzo para que los estudiantes sean más comprensivos entre sí y tengan una mentalidad más abierta a medida que crecen. Es una forma estupenda de mejorar positivamente las habilidades comunicativas y de ser un jugador de equipo. Cuando los/as alumnos/as estudian junto a individuos de diversas culturas, están mejor preparados para la vida en la comunidad global. En particular, el investigador Deardorff (2009) ha desarrollado un modelo que desglosa lo anterior en las habilidades más importantes:</p> <ul style="list-style-type: none">• Tu mentalidad: Ser consciente de tu cultura y de la identidad que la fomenta.• Familiarizarse con los demás: Conocer diversas costumbres y formas de pensar.



Lección

Nº 1

- Cambiar su enfoque de la comunicación: Modificar tu estilo para estar en sintonía con otras culturas.
- Empatizar: Comprender el punto de vista de los demás y mostrar respeto.
- Ser inquieto y estar abierto al aprendizaje: La voluntad de seguir buscando y conectando.

En caso de que los profesores deseen presentar estas ideas a sus alumnos, deberán hablar de lo siguiente en el aula:

- Formas en que la diversidad influye en la educación.
- El significado de la conciencia intercultural.
- Cómo se beneficia todo el mundo aprendiendo de culturas diferentes.
- Empatía y ver las cosas desde la perspectiva de los demás.
- Cómo todo lo anterior cierra la brecha y hace a los estudiantes aptos para formar parte de la sociedad global.

Ayudar a los estudiantes inmigrantes a reconocer los aspectos culturales y lingüísticos

Los estudiantes internacionales que se trasladan a menudo se enfrentan a situaciones muy difíciles, como adquirir un nuevo idioma o encontrarse en un entorno con el que no están familiarizados. Los profesores y las escuelas, por su parte, son capaces de crear un impacto positivo siendo acogedores y ofreciendo apoyo adicional. Aquí es donde entran en juego cosas como la tutoría entre iguales y comprobar si los métodos de enseñanza son inclusivos. Para que a los/as alumnos/as inmigrantes les vaya bien en los centros participantes, algunos de los pasos más significativos que deben dar los centros son:

- Reconocer los retos únicos a los que se enfrentan.
- Proporcionar apoyo lingüístico tanto en el entorno escolar como en el extraescolar.
- Construir un entorno en el que cada alumno sea bienvenido.
- Poner en marcha programas de tutoría para vincular a las dos partes, estudiantes locales y migrantes.
- Implicar a las familias y las comunidades locales en la vida escolar.
- Expresar su firme compromiso de participar activamente en la erradicación de cualquier tipo de discriminación.

Actividades

Actividad 1: Debate sobre un caso práctico - Diversidad en el aula

Objetivo: Analizar un ejemplo real de cómo la diversidad en las aulas influye en el aprendizaje intercultural.

- **Instrucciones:** Los participantes leen un estudio de caso en el que se describe un aula multicultural y debaten, en un foro de debate en grupo, los retos y las oportunidades que se presentan.
- **Preguntas para el debate:**
 1. ¿A qué retos interculturales se enfrentaron los



Lección	Nº 1
	<p>estudiantes en el estudio de caso?</p> <ol style="list-style-type: none"> ¿Cómo abordó el educador estos retos? ¿Qué estrategias alternativas podrían aplicarse? <p><i>Actividad 2: Debate entre iguales sobre los estereotipos culturales</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Objetivo: Identificar y deconstruir estereotipos culturales comunes. Instrucciones: Los/as alumnos/as debaten, en un hilo de debate en línea, las ideas erróneas más comunes sobre las diferentes culturas y proponen estrategias para cuestionar los estereotipos. <p>Conclusión</p> <p>La diversidad en la educación significa la comprensión de la estructura de las escuelas, la exploración de nuestros propios prejuicios y la mejora de la forma en que nos comunicamos. Si los educadores invierten los medios adecuados y un poco de energía, las clases podrán desarrollarse, la gente sentirá que pertenece a un grupo y todos los/as alumnos/as tendrán la oportunidad de triunfar.</p>
Referencias útiles para el instructor:	<ul style="list-style-type: none"> Banks, J. (2016). <i>Diversidad cultural y educación: Fundamentos, currículo y enseñanza</i>. Routledge. UNESCO (2013). <i>Competencias interculturales: Un marco conceptual y operativo</i>. Biblioteca Digital de la UNESCO. https://unesdoc.unesco.org/. OCDE. (2018). <i>La resiliencia de los estudiantes de origen inmigrante: Factores que conforman el bienestar</i>. OCDE Publishing. https://www.oecd.org/. Plan de Acción sobre Integración e Inclusión 2021-2027. https://home-affairs.europa.eu/. Deardorff, D. K. (2009). <i>The SAGE Handbook of Intercultural Competence</i>. SAGE Publications.
Evaluación	Véase el anexo 2

Lección 2

Lección	Nº 2
Módulo 1:	Entendimiento y diálogo interculturales en la educación
Título de la lección:	Afrontar los retos de la diversidad cultural en la educación
Desarrollado por (socio de LB)	Casa do Professor / UCP
Modo de entrega	Asíncrono en línea (a través de la plataforma L. Buddy)





Lección N° 2	
principal:	
Modo de entrega alternativo	Cara a cara (sincrónico)
Tipo de actividad:	Lección en línea y foro de debate en línea
Recursos necesarios	Ordenador o portátil con acceso a Internet
Duración	<p>Duración estimada: 1 hora y 15 minutos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lectura y asimilación del contenido de la lección: 45 minutos • Debate sobre casos prácticos: 15 minutos • Debate entre iguales sobre los prejuicios en la educación: 15 minutos
Objetivos de aprendizaje	<ul style="list-style-type: none"> • Tomar conciencia de los efectos de los obstáculos institucionales y sistémicos en la inclusividad de la educación. • Señalar los prejuicios personales y estructurales del sistema educativo y hacer una introspección al respecto. • Señale las principales dificultades de la comunicación intercultural y busque formas de afrontarlas. • Formular métodos para avanzar hacia un entorno educativo más integrador y culturalmente receptivo.
Descripción de la lección	<p>Introducción</p> <p>Cuando alumnos de distintos orígenes culturales estudian en la misma aula, el proceso de aprendizaje se vuelve más colorido y atractivo. Sin embargo, también conlleva algunas dificultades, sobre todo cuando los centros escolares no están bien preparados para ayudar a todos de la mejor manera posible. Esta lección pretende aclarar cuáles son las barreras más graves para la total inclusividad en la educación y presentar la solución más sencilla para ayudar a que todos los/as alumnos/as se sientan bienvenidos y apoyados de forma práctica.</p> <p>Barreras institucionales y sistémicas a la inclusión</p> <p>Algunos sistemas educativos no están diseñados para funcionar con todos los niños. La inadecuación de los materiales didácticos, la ausencia de representación de la diversidad cultural y la falta de ayuda a los niños que hablan lenguas diferentes son las principales causas de este problema. Sin embargo, existen métodos para resolver este problema. Si las escuelas, así como los responsables educativos, adoptan las siguientes medidas, la situación puede mejorar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tener una política integradora que garantice el apoyo a estudiantes de distintos orígenes y lenguas. • Procura que los profesores aprendan a comprender las necesidades de los/as alumnos/as, a pensar en ellas y a ayudarles. • Deje que sean los/as alumnos/as quienes hablen sobre el "qué" y el "cómo" de su aprendizaje. Esto puede hacer que se sientan



Lección	Nº 2
	<p>valorados y escuchados.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Crear un sistema de tutoría para ayudar a los/as alumnos/as que se sientan un poco perdidos o aislados a conseguir la ayuda que necesitan. <p>Detectar y combatir los prejuicios en los sistemas educativos</p> <p>En ocasiones, los profesores y el personal escolar pueden interactuar con los/as alumnos/as de forma distinta a la prevista debido a sus opiniones preconcebidas. Los prejuicios inconscientes (o "implícitos") que poseen los profesores y el personal escolar pueden influir en la calificación, la disciplina y el nivel de apoyo que recibe un alumno. La cuestión puede resolverse, como dice el viejo refrán: los hábitos pueden cambiar. Las escuelas pueden difundir este esfuerzo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Invitar a los profesores a ser más conscientes de sus propias posiciones y a recibir una formación que les ilustre sobre sus propios prejuicios. • Animar a los profesores a encontrar formas de enseñar que permitan a todos los/as alumnos/as participar en una clase y prosperar. • Deshacerse de herramientas de evaluación injustas que ignoran cuestiones de diversidad, como las preferencias lingüísticas y de aprendizaje. • Establecer lugares seguros para que los/as alumnos/as hablen de sus experiencias de discriminación. <p>Retos de la comunicación intercultural</p> <p>Las variaciones en el lenguaje, los estilos de comunicación y las normas culturales pueden acabar creando momentos de confusión. El uso de la escucha activa, la tutoría entre iguales y las ayudas visuales podrían ser muy útiles para mejorar el proceso de comunicación entre distintas culturas y fomentar el entendimiento.</p> <p><i>Luchas cotidianas en la comunicación entre culturas</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Barreras lingüísticas: Algunas personas que no son hablantes nativos no pueden entender los términos técnicos y/o no pueden familiarizarse con las discusiones informales o académicas. • Malinterpretaciones no verbales: Las distintas formas de comunicación no verbal, como los gestos, el lenguaje corporal y el contacto visual, pueden ser fuente de malentendidos debido a las grandes diferencias culturales. • Diferentes estilos de comunicación: En una misma cultura, el acto comunicativo puede diferir, lo que puede cambiar el significado de la información y hacer que toda la conversación sea más compleja de entender. • Distancia de poder y percepciones de autoridad: Los estudiantes que pertenecen a familias y países con mayor poder y autoridad a veces no están interesados en participar en los debates de clase o en cuestionar a sus profesores, ya que se sienten apartados de los demás y pueden carecer de las

Lección	Nº 2
	<p>habilidades necesarias para hacerlo.</p> <p><i>Métodos para afrontar los retos de la comunicación intercultural</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Se puede ayudar a los/as alumnos/as paso a paso a adaptar el uso de la comunicación no verbal, así como las habilidades de escucha activa y clarificación. • La escuela debe utilizar material visual que ayude a los/as alumnos/as a comprender el lenguaje, los apoyos y otros materiales de forma que puedan beneficiarse de ellos. • La capacidad de los estudiantes para orientarse mutuamente es el aspecto más beneficioso de los proyectos de tutoría entre iguales. • Una forma de que las escuelas muestren su respeto por la multiculturalidad de los/as alumnos/as es poner en marcha un programa dirigido por profesores que tengan las competencias pertinentes para respetar debidamente esa cultura. <p>Actividades</p> <p>Actividad 1: Debate sobre un estudio de caso - Barreras a la inclusión</p> <p>Objetivo: Evaluar los diversos obstáculos institucionales y sistémicos a la inclusión en el mundo real.</p> <p>Instrucciones: El estudio de caso contiene la descripción de un grupo que se enfrenta a dificultades en el sistema educativo de una comunidad ya marginada. Los participantes interactúan en línea respondiendo a las preguntas que figuran a continuación. Durante el debate, deben enfrentarse a las siguientes preguntas:</p> <p>Preguntas para el debate:</p> <p>¿Qué aspectos del estudio de caso mostraron la presencia de barreras institucionales? ¿De qué manera repercutieron las barreras en las experiencias de aprendizaje de los/as alumnos/as? ¿De qué manera podría crearse un entorno más integrador?</p> <p>Actividad 2: Debate entre iguales sobre los retos de la comunicación intercultural</p> <p>Objetivo: Ser capaz de encontrar y comprender las barreras que impiden una comunicación eficaz en las aulas multiculturales y fuera de ellas, y analizar las posibles soluciones a los problemas expuestos en los estudios de casos aplicables.</p> <p>Durante la clase, los participantes exponen problemas interculturales en su comunicación a los que ellos mismos se han enfrentado o los que han encontrado en la vida de otras personas. Además, contribuyen a un debate en el que se abordan dichos problemas, incluidas las estrategias que pueden emplearse para superarlos.</p> <p>Conclusión</p>



Lección	Nº 2
	<p>La diversidad es un tema importante en el campo de la educación, aunque a veces sea difícil de gestionar. Un entorno educativo con problemas de diversidad es producto de estructuras institucionales, prejuicios personales y lagunas de comunicación. Haciendo que los debates, las iniciativas y los programas sean inclusivos, al tiempo que mejoran sus competencias en comunicación intercultural, los profesores pueden crear entornos amables, solidarios y eficientes, en los que los/as alumnos/as estén motivados para aprender.</p>
Referencias útiles para el instructor:	<ul style="list-style-type: none"> • Banks, J. (2016). <i>Diversidad cultural y educación: Fundamentos, currículo y enseñanza</i>. Routledge. • UNESCO (2013). <i>Competencias interculturales: Un marco conceptual y operativo</i>. Biblioteca Digital de la UNESCO. https://unesdoc. • OCDE. (2018). <i>La resiliencia de los estudiantes de origen inmigrante: Factores que conforman el bienestar</i>. OCDE Publishing. https://www. • Plan de Acción sobre Integración e Inclusión 2021-2027. https://home-affairs.
Evaluación	Véase el anexo 2

Lección 3

Lección	Nº 3
Módulo 1:	Entendimiento y diálogo interculturales en la educación
Título de la lección:	El papel del "otro" en el fomento del diálogo intercultural: explorar la "alteridad"
Desarrollado por (socio de LB)	Casa do Professor / UCP
Modo de entrega principal:	Asíncrono en línea (a través de la plataforma L. Buddy)
Modo de entrega alternativo	Cara a cara (sincrónico)
Tipo de actividad:	Lección en línea y foro de debate en línea
Recursos necesarios	Ordenador o portátil con acceso a Internet
Duración	Duración estimada: 1 hora y 15 minutos



Lección	Nº 3
	<ul style="list-style-type: none"> • Lectura y asimilación del contenido de la lección: 45 minutos • Creación de portafolios digitales: 10 minutos • Trabajos en grupo sobre la alteridad y la otredad: 20 minutos
Objetivos de aprendizaje	<ul style="list-style-type: none"> • Comprensión clara de la distinción conceptual entre "El Otro y el Yo", elaborando la base axiológica de los significados de Acoger/Hospedar y Hospitalidad. • Introducción al concepto de Otredad, defendiendo el prisma paradigmático de la empatía. • Comprender la necesidad de "valorización ética del Ser Humano", trabajando sobre la importancia fundamental del Paradigma de la Alteridad y de la Ética de la Alteridad.
Descripción de la lección	<p>Introducción</p> <p>El mundo actual está cada día más interrelacionado e interconectado y, en ese sentido, el diálogo intercultural es fundamental para desarrollar el entendimiento mutuo, la inclusión y la cohesión social. Así, uno de los conceptos centrales de esa necesidad de diálogo es la noción de "el otro", es decir, el modo en que las personas y los grupos ven a otros que difieren de ellos en términos de cultura, nacionalidad o incluso origen.</p> <p>En el centro de esta reflexión, encontramos el concepto transversal de Hospitalidad y la práctica de Acogida hacia este sentido y definición del "otro".</p> <p>Esta sesión explorará el modelo de la alteridad y cómo la experiencia de la "otredad" desafía nuestros prejuicios y amplía nuestros horizontes. Al aceptar el hecho de que el otro no es un extraño al que temer, sino alguien que enriquece nuestra experiencia compartida, los mentores pueden establecer relaciones positivas y facilitar un verdadero intercambio intercultural.</p> <p>El otro" como herramienta para promover el intercambio intercultural y la empatía: reflexiones sobre la tutoría entre iguales</p> <p><i>Introducción al concepto de alteridad - "Entre el otro y el yo"</i></p> <p>Esta sección de la lección aborda la cuestión de la alteridad y cómo los individuos y los grupos crean la idea del "Otro" en oposición al "Yo". Utilizando los instrumentos de la filosofía, la sociología y la psicología, los/as alumnos/as aprenderán sobre la identidad, la cosmovisión cultural y los procesos de inclusión-exclusión. Esta es la base sobre la que los futuros mentores reciben la visión y la perspicacia para guiar a los jóvenes inmigrantes a través de las diferencias culturales y darles un sentido de pertenencia.</p>

Lección	Nº 3
	<p><i>La importancia fundamental de la "acogida y la hospitalidad" en la inclusión y la sociedad</i></p> <p>Esta sesión explorará el papel de la "hospitalidad y la acogida" en el centro de la estructura teórica de conceptos como la inclusión y la cohesión social.</p> <p>A través de lentes históricas, culturales y éticas, los estudiantes aprenderán idealmente cómo las prácticas de hospitalidad configuran la creación de comunidades y llegan a las vidas de los inmigrantes. Se hará hincapié en las estrategias prácticas para crear espacios de acogida , prestando atención a cómo las instituciones y los individuos pueden contribuir a una sociedad más integradora.</p> <p>Aquí es donde puede abrirse la consideración de un modelo de relaciones humanas "indexado a la primacía ética de la alteridad, a la acogida del otro como Otro" (Derrida, 1997; Baptista, 2012).</p> <p>Reforzar la colaboración entre los estudiantes de las IES, las organizaciones dirigidas por migrantes, las escuelas y las ONG</p> <p>Una buena tutoría no tiene lugar de forma aislada: prospera en un clima de colaboración. Los estudiantes de las IES, las organizaciones dirigidas por inmigrantes, las escuelas y las ONG tienen cada uno su papel que desempeñar en la construcción de un ecosistema propicio para los jóvenes inmigrantes.</p> <p>Dentro de este marco de análisis, esta lección explorará el valor de la colaboración intersectorial en los programas de tutoría, centrándose en las mejores prácticas en la creación de asociaciones para mejorar las redes de apoyo a los jóvenes inmigrantes. Los estudiantes se familiarizarán con a) los conceptos de creación de redes; b) el intercambio de recursos, y c) la coordinación de la acción para permitir un enfoque integrado de la tutoría. Además, los estudiantes serán capaces de desarrollar planes de acción para mejorar la colaboración con las principales partes interesadas a través de debates y actividades interactivas, fomentando programas de tutoría sostenibles e inclusivos.</p> <p>Actividades</p> <p><i>Actividad 1: Cartera de la otra</i></p> <p>Objetivo: El objetivo es que los/as alumnos/as se tomen el tiempo necesario para conocerse y comprender un poco la realidad del compañero con el que formarán pareja. Al mismo tiempo, ponen en práctica el ejercicio de ser "vistos a través de los ojos de otra persona".</p> <p>Instrucciones: A partir de la noción de reconocer al otro, en parejas los/as alumnos/as deberán compartir alguna información para poder</p>

Lección	Nº 3
	<p>crear un pequeño portafolio digital del otro. Las preguntas son las siguientes ¿En qué mes naciste? ¿A qué persona admira más? ¿Cuál es su color favorito? ¿Cuál es su país de origen? ¿En qué país o ciudad vive actualmente?; ¿Puede compartir una palabra o un momento de su vida que crea que le define o representa?</p> <p>Al final, cada pareja tendrá que ser capaz de presentar a "el otro", y también intentar responder a estas dos preguntas reflexivas: i) ¿Te has sentido alguna vez como "el Otro"? ii) ¿Cómo ha influido en tus interacciones? Para añadir, y a través de la información que los/as alumnos/as hayan recopilado, los/as alumnos/as deberán subir un breve vídeo o un texto en un documento de Word (según prefiera cada alumno), para que podamos ver el resultado final de esta tarea.</p> <p><i>Actividad 2: "Abrazar la alteridad, abrazarme a mí mismo"</i></p> <p>Objetivo: Animar a los estudiantes a pensar de forma crítica sobre la alteridad y su relevancia en la tutoría de jóvenes inmigrantes, fomentando la autorreflexión y la empatía.</p> <p>Instrucciones:</p> <p>Antes de ver el vídeo (que se ofrece a continuación), los/as alumnos/as deben debatir la siguiente pregunta en el foro de la plataforma: ¿Qué es para ti la alteridad? ¿Cómo la definirías?</p> <p>Vea el vídeo:</p> <p>Todos los/as alumnos/as verán la charla TED "Embracing Otherness, Embracing Myself" de Thandiwe Newton: https://www.youtube.com/watch?v=uzKBGtf0i0M&t=252s&pp=ygUJb3RoZXJuZXNz</p> <p>Reflexión guiada (individual):</p> <p>Después de ver el vídeo, los/as alumnos/as escribirán una breve reflexión personal (200-300 palabras) sobre lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ¿Qué temas clave de la charla le han llamado más la atención? - ¿En qué medida es comparable la experiencia de la alteridad del orador con la de los niños emigrantes? - ¿Cómo puede ayudarle la aceptación de la alteridad a convertirse en un mentor más eficaz? <p>Foro de debate en pequeños grupos:</p> <p>Los/as alumnos/as, en pequeños grupos de 3-4, hablarán y compartirán sus reflexiones sobre:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ¿Cómo afecta la alteridad a la identidad y al sentimiento de pertenencia? - ¿Cuáles son las oportunidades y los retos de enseñar a los jóvenes inmigrantes a enfrentarse a la alteridad? - ¿Cómo pueden los mentores ayudar a los jóvenes inmigrantes a

Lección	Nº 3
	<p>reivindicar su identidad al integrarse en una nueva sociedad?</p> <p>Foro Plenario Compartido:</p> <p>Cada grupo destilará los principales puntos de debate y compartirá los resultados con el foro.</p> <p>Resultado:</p> <p>Al final de esta actividad, los estudiantes comprenderán mejor la alteridad y su impacto en la identidad, así como las estrategias para crear empatía y pertenencia en su tutoría.</p> <p>Conclusión</p> <p>La hospitalidad con el concepto de Pedagogía Social está intrínsecamente relacionada con la acogida, el respeto y la hospitalidad hacia otras personas.</p> <p>Entender cómo medir el impulso hacia adelante en la conciencia cultural, la flexibilidad y la comunicación empática garantiza que la relación de tutoría siga siendo relevante y poderosa.</p> <p>Asimismo, la idea de integrar instrumentos estructurados de reflexión y evaluación en las sesiones de tutoría puede ayudar a la capacidad de los tutores para guiar de forma responsable y sensible a los jóvenes inmigrantes.</p> <p>Además, la coordinación entre los estudiantes de las Instituciones de Educación Superior (IES), las asociaciones de emigrantes, las escuelas y las ONG aumenta la eficacia y la sostenibilidad de los programas de tutoría. Todas estas asociaciones juntas proporcionan una amplia red de apoyo a los jóvenes inmigrantes que integra conocimientos teóricos con soluciones prácticas basadas en la comunidad. De este modo, el concepto teórico de hospitalidad de la pedagogía social está conectado con el sentido de la alteridad y el paradigma de la alteridad y sirve para una pedagogía en la que la diferencia no se excluye ni se teme, sino que se acoge como un momento de posibilidad para el diálogo y la transformación.</p>
Referencias útiles para el instructor:	<ul style="list-style-type: none"> • Baptista, I. (2005). <i>Dar rosto ao futuro: a educação como compromisso ético</i>. Profedições. • Baptista, I. (2012). Ética e Educação Social Interpelações de contemporaneidade. <i>Pedagogia Social. Revista Interuniversitária</i>, (19), 37-49. • Derrida, J. (1997). <i>Adieu</i>. París: Éditions Galilée. • Dover, A. G., y Rodríguez-Valls, F. (2018). Aprendiendo a "ser valientes": Colaboración, agencia y autoridad en aulas multiculturales, multilingües y radicalmente inclusivas. <i>Revista internacional de educación multicultural</i>, 20(3), 59-79. • Freire, P. (2014). <i>Pedagogia da autonomia: saberes necessários à prática educativa</i>. São Paulo: Editora Paz e Terra. • Vaz, H. C. L. (1992). <i>Antropología filosófica II</i>. São Paulo: Loyola.
Evaluación	Véase el anexo 2



Lección 4

Lección	Nº 4
Módulo 1:	Entendimiento y diálogo interculturales en la educación
Título de la lección:	El "cómo construir" prácticas educativas inclusivas y culturalmente responsables: más allá de los puentes de la educación multicultural
Desarrollado por (socio de LB)	Casa do Professor / UCP
Modo de entrega principal:	Asíncrono en línea (a través de la plataforma L. Buddy).
Modo de entrega alternativo	Cara a cara (sincrónico).
Tipo de actividad:	Lección en línea y foro de debate en línea.
Recursos necesarios	<i>Ordenador o portátil con acceso a Internet.</i>
Duración	Duración estimada: 1 hora y 15 minutos <ul style="list-style-type: none"> • Lectura y asimilación del contenido de la lección: 45 minutos • Tarea de reflexión personal: 10 minutos • Trabajos en grupo: 20 minutos
Objetivos de aprendizaje	<ul style="list-style-type: none"> • Comprender y diferenciar entre multiculturalismo e interculturalismo, entendiendo la necesidad que tendrán los estudiantes de poder definir y distinguir claramente entre multiculturalismo e interculturalismo. Abordar el hecho de que es primordial reconocer cómo puede aplicarse cada concepto en el contexto de la tutoría de jóvenes inmigrantes. • Por lo tanto, con el objetivo de desarrollar estrategias para fomentar un entorno de aprendizaje inclusivo, los estudiantes aprenderán a crear y aplicar estrategias que promuevan la inclusividad en diversos entornos educativos. Explorando al mismo tiempo cómo adaptar los métodos de enseñanza, la comunicación y los materiales de aprendizaje para satisfacer las necesidades de los jóvenes migrantes de diversos orígenes culturales.
Descripción de la lección	Introducción Teniendo en cuenta el mundo en el que vivimos/experimentamos hoy en día, la demanda de prácticas educativas inclusivas y culturalmente receptivas nunca ha sido más firme, especialmente en el contexto del trabajo con jóvenes inmigrantes en su camino hacia la educación. Así pues, esta lección se centra en esta cuestión transversal: ¿cómo podemos ir más allá de las formas tradicionales de hacer multiculturalismo y crear deliberadamente un entorno educativo que fomente el encuentro intercultural y la inclusión? A lo largo de esta sesión, se va a argumentar y reflexionar sobre cómo debatir estrategias primarias para crear un entorno de aprendizaje inclusivo, empezando por un mejor sentido del multiculturalismo y el interculturalismo. Y también se reflexionará sobre cómo podemos



Lección	Nº 4
	<p>enriquecer el proceso de aprendizaje de idiomas con el intercambio cultural, tomando como ejemplo la diversidad social, y examinar herramientas y actividades prácticas para facilitar un diálogo intercultural eficaz.</p> <p>Como futuros mentores de jóvenes inmigrantes, es importante comprender cómo se pueden modificar las prácticas docentes para detectar y valorar la diversidad cultural y, al mismo tiempo, establecer un sentimiento de pertenencia y respeto hacia los demás. Al finalizar esta lección, los/as alumnos/as, idealmente, habrán obtenido información y métodos prácticos para construir un entorno de clase realmente inclusivo para todos los/as alumnos/as, especialmente los de culturas variadas.</p> <p>Estrategias para fomentar un entorno de aprendizaje inclusivo: Diferencias entre multiculturalismo e interculturalismo</p> <p>La creación de una cultura de aprendizaje integrada es importante para el desarrollo de los jóvenes inmigrantes durante la fase de transición a los nuevos sistemas educativos. Además, y como futuros alumnos, el estudiante, idealmente, tendrá el papel de construir una plataforma en la que se aprecie la diversidad, se respete a todo el mundo y no sólo se identifiquen las diferencias culturales, sino que se utilicen para enriquecer los procesos de aprendizaje. En este sentido, la comprensión de la distinción entre interculturalismo y multiculturalismo ayudará a los estudiantes a moverse (teóricamente) entre la necesidad de inclusividad en la vida y en las clases.</p> <p>Por lo tanto, los estudiantes aprenderán acerca de la distinción entre multiculturalismo e interculturalismo y cómo cada uno de estos términos puede utilizarse para configurar la práctica a la hora de aportar diversidad a su comunidad de aprendizaje.</p> <p><i>Comprender el multiculturalismo y el interculturalismo</i></p> <p>Aunque tanto el interculturalismo como el multiculturalismo hacen hincapié en la importancia de la diversidad cultural, cada uno lo hace en distinta medida. Conocer las diferencias es útil para desarrollar su estrategia de tutoría en consecuencia.</p> <p>El multiculturalismo sería más a menudo la presencia conjunta en la sociedad o en la escuela de una variedad de culturas. En la orientación multicultural, uno se vuelve sensible y consciente de otras expresiones culturales, pero a veces se hace hincapié en el mantenimiento y la potenciación del carácter distintivo de cada grupo. Esto significaría que las diversas culturas están presentes y se valoran, pero no necesariamente se relacionan entre sí. Por lo tanto, en la teoría del multiculturalismo, el pensamiento transversal es: permitir que los valores y las expresiones de las culturas minoritarias se registren y preserven bajo una sociedad más amplia.</p> <p>En la práctica educativa, el multiculturalismo es una experiencia vivida basada en la conciencia de la cultura, la multiplicidad de puntos de vista y la adaptación de la diversidad cultural de los materiales y la</p>

Lección	Nº 4
	<p>representación en el plan de estudios. Por ejemplo, los/as alumnos/as estudiarán la historia, el arte y la cultura de la otra cultura, pero se garantizará la preservación de algunas identidades culturales.</p> <p>El Interculturalismo busca crear el encuentro y el intercambio entre las diversas comunidades culturales, en otras palabras, el concepto de Interculturalismo ofrece un lugar específico para el diálogo, la comprensión y la cooperación entre las diversas comunidades culturales, con el objetivo de la transformación colectiva. Cuando pensamos en el interculturalismo, debemos entenderlo como un medio para que los individuos aprendan unos de otros, compartan experiencias y, fundamentalmente, cooperen de forma que se potencie el respeto mutuo y el entendimiento total.</p> <p><i>¿Por qué estas diferencias son importantes para fomentar la inclusión?</i></p> <p>Comprender la diferencia entre multiculturalismo e interculturalismo es fundamental para desarrollar un entorno de aprendizaje, porque ambos enfoques requieren diversos medios de interacción y compromiso. Por mucho que se celebre ser diferente, el interculturalismo va más allá al animar a las personas a interactuar entre sí, trabajar juntas y comprender las diferentes culturas. Por lo tanto, y como futuros mentores, los estudiantes pueden poner en práctica ambas ideas a partir de la situación, pero con un sentido muy agudo de cuándo es necesario centrarse más en el interculturalismo para ayudar a una mejor integración y a una interacción eficaz entre estudiantes con orígenes diferentes.</p> <p><i>Estrategias para fomentar un entorno de aprendizaje inclusivo</i></p> <p>La construcción de una cultura de aprendizaje favorable requiere estrategias especiales con la intención de reconocer la diferencia cultural, así como de acoger positivamente una serie de enfoques de las culturas. Algunas de las recomendaciones que figuran a continuación son sugerencias de los estudiantes que pueden utilizar como parte de la tutoría:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fomentar la colaboración intercultural: Implicar a los/as alumnos/as en actividades que requieran la colaboración y el intercambio de diversos puntos de vista, como ofrecer tareas de grupo que obliguen a los/as alumnos/as a aportar su propio bagaje cultural a la mesa de grupo, con lo que se requiere trabajo en equipo y comunicación. No sólo es posible el intercambio intercultural, sino que también es esencial establecer un sentido de pertenencia y de identidad compartida. - Apoyar el pensamiento crítico y la práctica reflexiva en el aula: Es importante capacitar a los estudiantes para que reflexionen analíticamente sobre sus propios supuestos y prejuicios culturales. Para

Lección	Nº 4
	<p>ello, debemos ofrecer a los estudiantes un espacio seguro en el que puedan aprender cómo influye la cultura en su visión del mundo, y también retarles a cultivar el pensamiento crítico sobre cómo relacionarse con otras personas de culturas diferentes. Un diario o un debate en pequeños grupos podrían ser actividades estratégicas para ayudar a los/as alumnos/as a procesar sus pensamientos y profundizar en su comprensión de la dinámica intercultural.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Desarrollo inclusivo del plan de estudios: Es primordial que el currículo de "trabajo y manos a la obra" sea inclusivo y verdaderamente representativo de las diversas culturas a las que pertenecen los/as alumnos/as (mentores y alumnos). Y a este argumento se añade la idea no sólo de incorporar múltiples puntos de vista a lo que se puede enseñar, sino también de incluir la planificación de lecciones y actividades de forma que los estudiantes (mentores y alumnos) puedan relacionar el aprendizaje con sus propias culturas. - Crear una cultura de respeto y compasión/empatía: Lo ideal sería crear una expectativa clara de comportamiento en el aula que fomente el respeto y la compasión/empatía hacia y entre todas las culturas. Esto incluye la escucha activa, la conducta respetuosa hacia los demás, para que podamos enseñar a los estudiantes cómo reconocer y neutralizar microagresiones, estereotipos y prejuicios en sí mismos y en los demás es crucial. - Fomentar el diálogo y la comunicación abierta: Desarrollar una cultura en la que los estudiantes se sientan cómodos expresando su identidad cultural y compartiendo experiencias. Organizando foros periódicos en los que los/as alumnos/as puedan compartir sus percepciones y aprender unos de otros. Puede ser en forma de actividades organizadas como "Días de intercambio cultural" o debates en clase en los que los/as alumnos/as compartan su vida en sociedad y en clase. - Desarrollar las competencias lingüísticas y la integración intercultural: Para los niños nacidos en el extranjero, la adquisición de la lengua puede ser la parte primordial del aprendizaje. Por lo tanto, es esencial proporcionar un entorno de aula para que los/as alumnos/as desplieguen su competencia lingüística en condiciones contextualmente aptas. Un ejemplo puede ser la agrupación de alumnos por diversos grupos de lengua materna en grupos de tutoría entre iguales, que puede ser capaz de desarrollar la competencia lingüística, así como la conciencia intercultural. <p>Mejorar la experiencia de aprendizaje de idiomas mediante el intercambio cultural: El ejemplo de la diversidad social</p> <p>Como futuros mentores de jóvenes inmigrantes, una de las formas más eficaces de apoyar su experiencia educativa puede ser mejorando su itinerario de aprendizaje de idiomas mediante el intercambio cultural. Este enfoque no solo ayudará a la adquisición del idioma, sino que, de forma óptima, también fomentará una comprensión y una apreciación más</p>

Lección	Nº 4
	<p>profundas de la diversidad social, lo que es esencial para crear un entorno de aprendizaje integrador.</p> <p>Actividades</p> <p><i>Actividad 1: Reflexión individual sobre el intercambio cultural</i></p> <p>Objetivo: Animar a los/as alumnos/as a reflexionar sobre sus propias experiencias culturales y cómo éstas pueden perfilar su comprensión del aprendizaje de idiomas y el intercambio cultural.</p> <p>Instrucciones:</p> <p>Tarea de reflexión:</p> <p>Pida a cada alumno que reflexione individualmente sobre la siguiente cuestión y anote sus ideas en el foro de debate o en el documento del entorno en línea:</p> <p>"Recuerde una situación en la que haya experimentado el contacto cultural o la comunicación con personas de un entorno cultural diferente. ¿Cómo influyó esto en tu comprensión de la lengua y qué aprendiste sobre la contribución de la diversidad social al aprendizaje de idiomas?; y Explica un malentendido cultural del que hayas sido testigo. ¿Cómo podría haber ayudado la comunicación intercultural?".</p> <p>Anímeles a incluir tanto una anécdota personal (si procede) como un breve comentario sobre la relación de su experiencia con el tema de la diversidad social y el aprendizaje de idiomas.</p> <p>Presentación:</p> <p>Los/as alumnos/as publicarán sus reflexiones en el sitio web. Una vez que hayan publicado sus reflexiones, se les invita a leer algunas de las de sus compañeros/as para hacerse una idea de la variedad de perspectivas y experiencias.</p> <p><i>Actividad 2: Diseño de una sesión de tutoría inclusiva</i></p> <p>Objetivo: Los estudiantes diseñarán una sesión de tutoría que debe ser inclusiva utilizando enfoques multiculturales e interculturales.</p> <p>Instrucciones:</p> <p>Preparación:</p> <p>Dentro de la plataforma en línea, a cada grupo se le asignará un único escenario de tutoría para un joven migrante (por ejemplo, "Apoyo lingüístico a un estudiante migrante", "Ayudar a un estudiante migrante a adaptarse a una nueva aula" o "Ayudar a un estudiante migrante a salvar las barreras culturales"). Por su cuenta, los/as alumnos/as se organizarán en pequeños grupos de 3-4 alumnos y utilizarán el foro en línea de la plataforma.</p> <p>Cada grupo trabajará conjuntamente para planificar el diseño de una sesión de tutoría de 10 minutos. La sesión deberá incluir:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Objetivos: ¿Cuáles son los resultados del aprendizaje para el joven emigrante? - Actividades: ¿Qué actividades inclusivas e interculturales utilizarán (por ejemplo, narración de cuentos, apoyo entre iguales, práctica de idiomas)? - Puntos de debate: ¿Cómo integrarán en la sesión tanto el multiculturalismo (distinguir las diferencias) como el interculturalismo (permitir la interacción entre culturas)?

Lección	Nº 4
	<p>Los grupos utilizarán el documento compartido o las herramientas de la plataforma en línea para crear juntos su plan.</p> <p>Conclusión</p> <p>Desarrollar un aula integradora es algo más que celebrar la diversidad, es hacer algo para que los/as alumnos/as que pertenecen a un entorno cultural diferente se sientan valorados, respetados e incluidos. Comprendiendo la diferencia entre multiculturalismo e interculturalismo, se puede ir más allá de la diversidad simbólica y promover una mayor integración cultural, comprensión y cooperación. Como mentores, su responsabilidad será crear espacios en los que el intercambio de culturas no sólo se fomente, sino que forme parte del proceso de aprendizaje, para que los estudiantes puedan tener éxito en un mundo interconectado y diverso.</p> <p>Además, el intercambio cultural es una forma estupenda de optimizar el proceso de aprendizaje de idiomas, sobre todo para los niños inmigrantes.</p>
<p>Referencias útiles para el instructor:</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dryden-Peterson, S. (2016). La educación de los refugiados: La encrucijada de la globalización. <i>Investigador Educativo</i>, 45(9), 473-482. https://doi.org/10.3102/0013189X16683398 • Dryden-Peterson, S. (2017). La educación de los refugiados: Educación para un futuro desconocido. <i>Curriculum Inquiry</i>, 47(1), 14-24. https://doi.org/10.1080/03626784.2016.1255935 • Dover, A. G., y Rodríguez-Valls, F. (2018). Aprendiendo a "ser valientes": Colaboración, agencia y autoridad en aulas multiculturales, multilingües y radicalmente inclusivas. <i>Revista internacional de educación multicultural</i>, 20(3), 59-79. • Comisión Europea. (2020). <i>Plan de acción sobre integración e inclusión 2021-2027</i>. Obtenido de: https://ec.europa.eu/education/education-policy/2020/12/10/action-plan-integration-inclusion-2021-2027 • Gower, S., Jeemi, Z., Forbes, D., Kebble, P., & Dantas, J. A. (2022). Peer mentoring programs for culturally and linguistically diverse refugee and migrant women: an integrative review. <i>Revista internacional de investigación medioambiental y salud pública</i>, 19(19), 12845. • Man Chu Lau, S., Brosseau, M. C., Maegerlein, E., LeRisbé, M., & Blandford, M. (2020). Apoyando la integración académica y social de los estudiantes inmigrantes: ESL and French college teachers' collaboration in promoting cross-linguistic teaching of language and strategies. <i>Canadian Modern Language Review</i>, 76(4), 293-312. • Messiou, K., & Azaola, M. C. (2018). Un esquema de tutoría entre pares para estudiantes inmigrantes en escuelas secundarias inglesas: ¿un mecanismo de apoyo para promover la inclusión? <i>Revista internacional de educación inclusiva</i>, 22(2), 142-157. • OCDE. (2018). <i>La resiliencia de los estudiantes de origen inmigrante: Factores que conforman el bienestar</i>. OCDE Publishing. https://www.oecd.org/en/publications/2018/03/the-resilience-of-students-with-an-immigrant-background_g1g8aa3c.html
<p>Evaluación</p>	<p>Véase el anexo 2</p>



**Co-funded by
the European Union**

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union]. Neither the European Union nor the granting authority can be held responsible for them. GA Number: 101141117



Anexo 1 - Material visual

Imágenes libres de derechos de autor:

<https://www.pexels.com/photo/group-of-people-sitting-on-chairs-7683711/>

<https://www.pexels.com/photo/man-person-construction-desk-6990573/>

<https://www.pexels.com/photo/young-student-making-presentation-to-classmates-and-teacher-5940831/>

<https://www.pexels.com/photo/students-sitting-inside-the-classroom-6683490/>

<https://www.pexels.com/photo/man-and-woman-in-the-library-9158776/>

<https://www.pexels.com/photo/person-writing-on-notebook-4144923/>

<https://www.pexels.com/photo/colleagues-sitting-with-laptops-at-library-16420579/>

<https://www.pexels.com/photo/a-man-in-plaid-long-sleeves-studying-7972372/>

<https://www.pexels.com/photo/crop-young-woman-writing-schedule-in-diary-on-sofa-4050344/>

<https://www.pexels.com/photo/close-up-of-person-holding-a-puzzle-piece-with-a-heart-8386182/>

Anexo 2 - Evaluaciones

Lección 1

Preguntas de respuesta múltiple:

1. ¿Cuál es un principio clave de la educación intercultural?

- A) Disuadir a los/as alumnos/as de compartir sus identidades culturales.
- B) Dar prioridad a la historia y las tradiciones de una cultura sobre otras.
- C) Valorar la diversidad y fomentar la cooperación entre los estudiantes.
- D) Fomentar la asimilación de los/as alumnos/as a una única norma cultural para garantizar la unidad.

Respuesta correcta: C) Valorar la diversidad y fomentar la cooperación entre los/as alumnos/as.

2. ¿Cuál es la principal ventaja de utilizar ejemplos del mundo real y estudios de casos en los debates sobre la diversidad?

- A) Facilitan la memorización de los contenidos.



**Co-funded by
the European Union**

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union]. Neither the European Union nor the granting authority can be held responsible for them. GA Number: 101141117



B) Proporcionan escenarios concretos para que los estudiantes apliquen los conceptos teóricos a situaciones de la vida real, fomentando el pensamiento crítico.

C) Animar a los/as alumnos/as a centrarse en conceptos abstractos sin tener en cuenta sus implicaciones en la vida real.

D) Limitan los debates a un único punto de vista cultural, simplificando la complejidad de las diversas perspectivas.

Respuesta correcta: B) Proporcionan escenarios concretos para que los estudiantes apliquen los conceptos teóricos a situaciones de la vida real, fomentando el pensamiento crítico.

3. Según el Modelo Procesual de Competencia Intercultural de Deardorff, ¿cuál de los siguientes es un componente esencial en el desarrollo de la competencia intercultural?

A) Utilizar un único estilo de comunicación, sin tener en cuenta la necesidad de adaptarse a diferentes contextos culturales.

B) Cultivar la autoconciencia cultural y reconocer los propios prejuicios.

C) Centrarse en adaptar los estilos de comunicación sin tener en cuenta la propia identidad cultural.

D) Ignorar las perspectivas de los demás y no reconocer las diferencias culturales.

Respuesta correcta: B) Cultivar la autoconciencia cultural y reconocer los propios prejuicios.

4. ¿Cuáles son los principales retos a los que se enfrentan los estudiantes inmigrantes en su itinerario educativo?

A) Falta de interés por la educación.

B) Sobreabundancia de recursos y apoyo.

C) Un buen conocimiento del sistema educativo local.

D) Barreras lingüísticas, normas culturales desconocidas y sentimientos de aislamiento.

Respuesta correcta: D) Barreras lingüísticas, normas culturales desconocidas y sensación de aislamiento.

5. ¿Cuál de las siguientes estrategias es más eficaz para apoyar a los estudiantes inmigrantes con barreras lingüísticas?

A) Animar a los/as alumnos/as inmigrantes a hablar sólo su lengua materna en clase.

B) Ofrecer programas de educación bilingüe, clases adicionales de apoyo lingüístico y tutorías entre iguales.

C) Limitar el uso de la tecnología para evitar abrumar a los estudiantes inmigrantes.

D) Proporcionar apoyo lingüístico sólo en inglés, sin acceso a recursos en la lengua materna.





Respuesta correcta: B) Ofrecer programas de educación bilingüe, clases adicionales de apoyo lingüístico y tutorías entre iguales.



**Co-funded by
the European Union**

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union]. Neither the European Union nor the granting authority can be held responsible for them. GA Number: 101141117



Lección 2

Preguntas de respuesta múltiple:

1. ¿Cuál es uno de los principales retos en entornos educativos culturalmente diversos?

- A) Superar los prejuicios institucionales y las desigualdades sistémicas que obstaculizan la inclusión.
- B) La ausencia de perspectivas y visiones del mundo diversas.
- C) Animar a los estudiantes a centrarse únicamente en sus propios antecedentes culturales.
- D) La falta de interés de los/as alumnos/as por conocer otras culturas.

Respuesta correcta: A) Superar los prejuicios institucionales y las desigualdades sistémicas que obstaculizan la inclusión.

2. ¿Cómo puede afectar a los estudiantes la falta de representación en los materiales educativos?

- A) Fomenta un mayor aprecio por la diversidad cultural mundial.
- B) Puede afectar negativamente al sentido de pertenencia e identidad de los estudiantes.
- C) Hace que la experiencia de aprendizaje sea más uniforme y accesible para todos los estudiantes.
- D) Ayuda a los/as alumnos/as a ser más competitivos en las evaluaciones estandarizadas.

Respuesta correcta: B) Puede afectar negativamente al sentimiento de pertenencia e identidad de los/as alumnos/as.

3. ¿Cuál es un ejemplo de sesgo implícito en el aula?

- A) Que los profesores ofrezcan las mismas oportunidades de participación a todos los/as alumnos/as.
- B) Profesores que utilicen prácticas pedagógicas integradoras que reflejen perspectivas culturales diversas.
- C) Los profesores utilizan diversos materiales didácticos para reflejar las distintas perspectivas culturales.
- D) Que los profesores tengan menos expectativas para los/as alumnos/as de determinados orígenes étnicos.

Respuesta correcta: D) Que los profesores tengan menos expectativas para los/as alumnos/as de determinados orígenes étnicos.

4. ¿Cuál de los siguientes es un reto común en la comunicación intercultural en entornos educativos?

- A) Diferencias culturales en la forma en que los/as alumnos/as perciben el poder y la autoridad.
- B) Los hablantes no nativos se adaptan fácilmente tanto al lenguaje académico como al informal de las aulas.





C) Estudiantes de diversos orígenes culturales que muestran estilos y enfoques de comunicación similares

D) Señales de comunicación no verbal universalmente compartidas.

Respuesta correcta: A) Diferencias culturales en la forma en que los/as alumnos/as perciben el poder y la autoridad.

5. ¿Cuál es una manera de abordar los malentendidos culturales en la comunicación en clase?

A) Evite hablar de diferencias culturales para evitar posibles conflictos.

B) Utilizar técnicas de escucha activa como parafrasear y resumir para garantizar la comprensión.

C) Centrarse en la comunicación verbal e ignorar las señales no verbales.

D) Desalentar la comunicación entre iguales para evitar malentendidos.

Respuesta correcta: B) Utilizar técnicas de escucha activa como parafrasear y resumir para garantizar la comprensión.

Lección 3:

Preguntas de respuesta múltiple:

1. ¿Cuál es el papel principal del "otro" para estimular el diálogo intercultural?

a) Fomentar los estereotipos culturales.

b) Romper estereotipos y abrir los ojos.

c) Mantener la distancia social entre grupos diversos.

d) Obligar a los individuos a acomodarse a las culturas dominantes.

Respuesta correcta: b) Romper estereotipos y abrir los ojos.

2. ¿Qué percepción de la responsabilidad ética hacia "el otro" comparte Emmanuel Lévinas?

a) Tratar al otro como una extensión de uno mismo.

b) Reducir al otro a lo mismo.

c) Reconocer y respetar al otro tal como es.

d) Priorizar la identidad personal sobre la responsabilidad colectiva.

Respuesta: c) Reconocer y respetar al otro tal como es.

3. ¿Cómo diferencia Jacques Derrida entre "hospitalidad" y "acogida"?



**Co-funded by
the European Union**

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union]. Neither the European Union nor the granting authority can be held responsible for them. GA Number: 101141117



- a) La hospitalidad se reserva a los espacios personales, mientras que la acogida se reserva a las instituciones.
- b) La acogida es más general, y la hospitalidad se centra en realidad en los inmigrantes.
- c) La hospitalidad es una extensión de la acogida que incluye un enfoque ético y antropológico.
- d) La acogida es temporal, pero la hospitalidad es totalmente transaccional.

Respuesta correcta: c) La hospitalidad es una extensión de la acogida que incluye un enfoque ético y antropológico.

4. ¿Cuál de los siguientes NO es un factor importante en la evaluación de la competencia intercultural en los programas de tutoría?

- a) Autorreflexión
- b) Comentarios de los/as compañeros/as
- c) Modelos de evaluación designados
- d) Aplicar la asimilación cultural

Respuesta correcta: d) Aplicar la asimilación cultural

5. ¿Por qué es importante la colaboración intersectorial en los programas de tutoría para jóvenes inmigrantes?

- a) Mantiene la tutoría como prerrogativa exclusiva de las instituciones educativas
- b) Forma un sistema de apoyo holístico mediante la participación de diversas partes interesadas.
- c) Simplifica la tutoría al reducir la necesidad de opiniones diversas
- d) Repele la participación de la comunidad en los programas de tutoría

Respuesta correcta: b) Forma un sistema de apoyo holístico mediante la participación de diversas partes interesadas.

Lección 4:

Preguntas de respuesta múltiple:

1. ¿Cuál es el principal contraste entre multiculturalismo e interculturalismo?

- A) El multiculturalismo busca mantener identidades culturales independientes, mientras que el interculturalismo abraza la interacción y la influencia bilateral.
- B) El multiculturalismo promueve el intercambio intercultural, mientras que el interculturalismo niega las interacciones entre grupos divergentes.



**Co-funded by
the European Union**

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union]. Neither the European Union nor the granting authority can be held responsible for them. GA Number: 101141117



C) El multiculturalismo tiene que ver con el aprendizaje de idiomas, mientras que el interculturalismo abarca sólo las tradiciones.

D) El multiculturalismo intenta eliminar las diferencias entre culturas, mientras que el interculturalismo prefiere la mezcla cultural.

Respuesta correcta: A) El multiculturalismo busca mantener identidades culturales independientes, mientras que el interculturalismo abraza la interacción y la influencia bilateral.

2. ¿Cuál de las siguientes opciones describe mejor un enfoque intercultural de la educación?

A) Organizar diferentes celebraciones culturales sin que se produzcan interacciones entre los/as alumnos/as.

B) Fomentar actividades de grupo en las que alumnos de distintos orígenes compartan ideas y conocimientos.

C) Educar a los/as alumnos/as sobre su propio patrimonio cultural sin mencionar otras culturas.

D) Limitar los debates sobre la diversidad cultural a un único acto.

Respuesta correcta: B) Fomentar actividades de grupo en las que alumnos pertenecientes a distintos entornos compartan ideas y conocimientos.

3. ¿De qué manera facilitan los mentores el aprendizaje de idiomas a los jóvenes inmigrantes a través del intercambio cultural?

A) Preparar a los/as alumnos/as para manejar sólo palabras y gramática sin hablar de culturas.

B) Fomentar el intercambio de historias personales y la participación en actividades de aprendizaje entre iguales.

C) Confinar a los/as alumnos/as al aprendizaje a través de los libros de texto en lugar de las interacciones cotidianas.

D) Asegurarse de que los/as alumnos/as sólo se comunican con personas de su misma procedencia para evitar malentendidos.

Respuesta correcta: B) Fomentar el intercambio de historias personales y la participación en actividades de aprendizaje entre iguales.

4. ¿Cuál es una de las principales ventajas del diálogo intercultural en un contexto de aprendizaje integrador?

A) Permite a los estudiantes desarrollar la empatía, el respeto mutuo y una mayor conciencia de la diversidad cultural.

B) Mantiene a los estudiantes dentro de sus propios grupos culturales para que se sientan más cómodos.



**Co-funded by
the European Union**

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union]. Neither the European Union nor the granting authority can be held responsible for them. GA Number: 101141117



- C) Sustituye las celebraciones culturales por el uso de actividades de aprendizaje tradicionales.
- D) Limita los debates sobre la diversidad para que no haya conflictos.

Respuesta correcta: A) Permite a los/as alumnos/as desarrollar la empatía, el respeto mutuo y una mayor conciencia de la diversidad cultural.

5. ¿Cuál es el mejor enfoque para pasar de una orientación multicultural a una intercultural en la educación?

- A) Invitar a los estudiantes a trabajar en proyectos que requieran colaboración intercultural.
- B) Organizar festivales culturales sin facilitar la interacción de los/as alumnos/as.
- C) Enseñar a los/as alumnos/as sobre culturas diferentes sin fomentar el contacto directo.
- D) No hablar de las diferencias culturales para evitar malentendidos.

Respuesta correcta: A) Invitar a los/as alumnos/as a trabajar en proyectos que requieran colaboración intercultural.



**Co-funded by
the European Union**

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union]. Neither the European Union nor the granting authority can be held responsible for them. GA Number: 101141117